



**Europäisches  
Patentamt**

**European  
Patent Office**

**Office européen  
des brevets**

PC 634

# Urkunde      Certificate      Certificat

Es wird hiermit bescheinigt, daß für die in der beigefügten Patentschrift beschriebene Erfindung ein europäisches Patent für die in der Patentschrift bezeichneten Vertragsstaaten erteilt worden ist.

It is hereby certified that a European patent has been granted in respect of the invention described in the annexed patent specification for the Contracting States designated in the specification.

Il est certifié qu'un brevet européen a été délivré pour l'invention décrite dans le fascicule de brevet ci-joint, pour les Etats contractants désignés dans le fascicule de brevet.

**Europäisches Patent Nr.**

**European Patent No.**

**Brevet européen n°**

0541000

**Patentinhaber**

**Proprietor of the Patent**

**Titulaire du brevet**

PIRELLI CAVI S.p.A.  
Viale Sarca, 222  
20126 Milano/IT

Best Available Copy

München, den  
Munich,  
Fait à Munich, le

27.11.96

Ingo Kober

Präsident des Europäischen Patentamts  
President of the European Patent Office  
Président de l'Office européen des brevets

**This Page Blank (uspto)**

(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11)

**EP 0 541 000 B1**

(12)

**EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45) Date of publication and mention  
of the grant of the patent:  
27.11.1996 Bulletin 1996/48

(51) Int Cl.<sup>6</sup>: **H02G 15/18, H02G 1/14,  
B29C 61/06**

(21) Application number: **92118466.9**

(22) Date of filing: **29.10.1992**

(54) **Enclosure assembly for use over elongate cylindrical objects such as electric cable splices**

Montage einer Umhüllung auf gestreckte zylindrische Gegenstände, so zum Beispiel auf elektrische Kabelspleisse

Montage d'enveloppe sur des objets cylindriques allongés tels que des jonctions de câbles électriques

(84) Designated Contracting States:  
**BE CH DE DK ES FR GB LI NL SE**

(30) Priority: **08.11.1991 IT MI912982**

(43) Date of publication of application:  
**12.05.1993 Bulletin 1993/19**

(73) Proprietor: **PIRELLI CAVI S.p.A.  
20126 Milano (IT)**

(72) Inventors:  
• **Portas, Francesco  
Quattordio (AL) (IT)**

• **Vallauri, Ubaldo  
Monza (MI) (IT)**  
• **Parmigiani, Bruno  
Milano (IT)**

(74) Representative: **Checcacci, Giorgio et al  
PORTA, CHECCACCI & BOTTI s.r.l.  
Viale Sabotino, 19/2  
I-20135 Milano (IT)**

(56) References cited:  
**EP-A- 0 424 090 EP-A- 0 435 569  
DE-U- 9 002 070 GB-A- 2 099 638  
US-A- 3 946 480 US-A- 4 503 105**

Note: Within nine months from the publication of the mention of the grant of the European patent, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to the European patent granted. Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement. It shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

## Description

This invention relates to an enclosure assembly for use on elongate cylindrical objects and a method for removing a support from an elastomer sleeve.

More specifically, the invention is directed to sheathing sleeves intended for application over cable splices, or cable ends, in medium- to high-voltage power lines where the high electric potentials involved, being on the order of tens or hundreds kV in magnitude, require that air inclusions be totally absent from between the sleeve inner surface and the outer surface of a cable to be sheathed.

It is understood, however, that the enclosure assembly of this invention may be also employed for applications other than the above-outlined one, for instance over cylindrical objects of various description -- such as pipes, rods, stems, and the like -- e.g. to provide local protection against corrosion or else.

As is known, in splicing electric cables together, it is common practice to remove locally protective and insulating members from around the conductor of either cable, at the ends of the cables to be spliced together, for connection to the conductor of the other cable.

After filling with appropriate materials (jointing compounds, self-amalgamating tapes, or the like) the gaps left by the removal of insulative and/or protective members, the spliced bare ends of the two cables are covered with a sheathing sleeve of an elastomer material which provides the necessary protection and insulation for proper performance of the splice.

The elastomer sleeve is preliminarily fitted, in a condition of elastic expansion, over a tubular cylinder body made of a rigid plastics material to be engaged around either cable prior to splicing.

Subsequently, after the conductors have been spliced to each other, the tubular body is removed from the elastomer sleeve, thereby allowing the sleeve to shrink elastically about the cables at the splice.

In a prior device, disclosed in Italian Patent Application 28578 A/88 and European Patent Application EP 89120585.8, the tubular cylinder body is removed by slipping it axially off the elastomer sleeve with the aid of appropriate tooling.

Another prior art device, as disclosed in Patent GB 1,292,608, provides a support consisting of a tubular cylinder body wherever an elastic covering is fitted. The tubular body is formed with a helical groove around its outer surface. In this way, a continuous strip is substantially created on the tubular cylinder body in the form of a plurality of turns laid consecutively and being set close against one another along a weakening line of reduced thickness which is defined at the bottom of the helical groove.

By exerting a pull force on a free end portion of the strip which extends from one of the turns at the tubular body ends and longitudinally across the body, the turns are progressively separated along said weakening line.

Thus, the tubular cylinder body can be removed from the elastic covering by a simple manual operation requiring no special puller.

US Patent 4,503,105 provides a helical groove cut through the thickness of the tubular body. The individual turns are interconnected by longitudinal bridge formations on the tubular body interior whose thickness is only partly affected by the helical groove depth.

European Patent EP 0 291 203 discloses instead a tubular body wherein a plurality of through-going cut-outs, set closely apart in a helical pattern, are formed using a suitable tool operated on the outer surface of the cylindrical body.

A further known support, shown in US Patent 4,389,440, has the tubular cylinder body formed by a band-like element which is wound helically into a plurality of side-by-side turns bonded to one another. Here again, by exerting a pull force on an extended portion of the band-like element laid longitudinally across the tubular body, the tubular body is caused to collapse as the turns come progressively apart.

European Patent EP-A-0 424 090 discloses an assembly and method according to the preambles of Claims 1 and 11. It discloses that two (or more) separate cores may be provided in a single enclosure.

US Patent US-A-3 946 480 discloses a support for an elastomeric sleeve comprising two sets of annuli which are withdrawn simultaneously from opposite ends of the sleeve.

It has been found that, for high values (200-300%) of radial deformation of the sleeve fitted over the support, axial deformations appear in the sleeve upon release thereof; that is, as the support is being removed, the sleeve not only shrinks elastically in the radial direction but also changes in length along the longitudinal direction.

The extent of said longitudinal deformation varies in a not easily foreseeable fashion, it being dependent on the materials utilized, the amount of radial deformation imparted, the amount of radial shrinkage of the sleeve -- tied, in turn, to the size of the cables fitted with the sleeve, the way the sleeve is expanded on the support, the length of time that the expanded sleeve has been kept in store, etc..

The foregoing considerations bring out the difficulty of ensuring proper positioning of the elastic sleeve over the cable junction area, especially where particular dimensional limitations and tolerances exist, or in the presence of elements to be placed at the locations of some particular members of the spliced cables, internally of the sleeve.

Specifically, in one embodiment, the sleeves may be provided with an internal electric field deflector, or electrode, consisting of an annular portion of a semiconductive elastomer material; such an element, which is to be given specified shape and dimensions for the application on hand, should locate precisely in the central region of the splice, at the bare conductor portions con-

nected by the clamp, such that said region can be shielded electrically, and the electric field nullified to make the presence of air and clamp irregularities ("peak" effects) ineffectual.

Improper positioning of the deflector relatively to the clamp would thwart its action and may develop electric field concentrations apt to result in the splice being pierced through.

In an alternative embodiment, in lieu of the deflector, the sleeve may have a layer of a field-control material; however, that embodiment also requires that the sleeve be accurately positioned especially as regards the ends of said field-control layer.

On the other hand, it is quite impractical to rely on the operator's skill for the solution of such problems, because the operator would be substantially unable to alter the position of the deflector or the sleeve at the installation stage of the sleeve on the cables, or to change it after shrinking.

In accordance with this invention, it has been found that a possibility of control lies in that region of the sleeve which is first shrunk onto the cable insulator at the portion of the support to be removed initially. In fact, that region of the sleeve would be shrunk onto the underlying cable, at its positioning, with such force that it can be moved no more.

It has been found, therefore, that the sleeve positioning can be significantly improved by having a selected internal region, preferably the middle region, shrunk first, rather than a peripheral region of the splice.

Accordingly, this invention relates to an enclosure assembly for elongate cylindrical objects, as defined in Claim 1, and a method for removing a substantially cylindrical support comprising two tubular bodies from a sleeve made of elastomer material, as defined in Claim 11.

In this way, the support removal can start from a predetermined inward region of the splice, thereby the sleeve begins to be shrunk around the splice at that inward region, and axial deformations of the sleeve will leave the position of the sleeve relatively to said predetermined inward region unaffected. In addition, the overall axial deformation is split along either directions from the inward region, thereby sleeve positioning errors would also be split accordingly.

Preferably, the abutted ends of the tubular bodies are located such that, upon initial removal of either tubular body, the sleeve begins to shrink at a selected location.

Since it will be generally preferred to ensure maximum positioning accuracy in the central region of the cylindrical bodies protected with the sleeve (e.g., in the instance of electric cables on the conductor connection), it is preferred that the abutted ends of the tubular bodies be positioned at a substantially central location along the longitudinal dimension of the sleeve fitted over the tubular bodies.

Actually, due to the diameter differential, which may

become significant, between the expanded state and the shrunk state of the sleeve, the condition whereby the sleeve is initially shrunk at the precise location of the abutted ends of the support tubular bodies would only occur with the two tubular bodies being removed simultaneously.

Since, in practice, this would hardly be the case due to the sleeve being difficult to hold stationary during removal, initial shrinking occurs at a location somewhat removed from the location of the abutted ends of the tubular bodies, on the side of the tubular body to be removed first.

The amount of this displacement (or error) is, however, quite small, and may be conveniently neglected.

However, for highly critical applications, claiming due consideration of the foregoing, it is contemplated that the sleeves may have the two tubular bodies abutted with their ends at a different location for a predetermined value of the target position where the sleeve should begin to shrink. Such sleeves are conveniently marked to enable recognition by the installer both of the exact position of the sleeve for initial shrinking at the desired location and of which tubular body should be removed first.

The tubular bodies may be any type; in particular, they may be rigid pipes to be slipped off opposite ends of the sleeve, one after the other using the same procedures and equipment as with conventional sleeves. However, it is preferred that both tubular bodies, or at least one of them, be formed of a strip of a strong flexible material wound into a helix with mutually bonded adjacent turns, the turns being then separable by application of a pull force to one end of the strip along a substantially longitudinal direction. In fact, this tubular body type is the easiest to pull off by the installer.

For each of the tubular bodies comprised of a helically wound strip, there is provided a strip pulling means mounted to the tubular body and lying inside the sleeve.

Preferably, said pulling means comprises an end portion of the strip separated from the adjacent turns and extending along a substantially axial direction through the tubular body interior and out through the opposite end of the tubular body. Alternatively, the pulling means may comprise a flexible band attached to an end portion of the strip and extending along a substantially axial direction through the tubular body interior and out through the opposite end of the tubular body. The last-mentioned approach may be preferable on account of the smaller radial bulk of the band; this would admit, for the same inside diameter of the support, of larger diameter cables, thereby reducing the radial expansion to be imparted to the sleeve.

Advantageously, the tubular body strips are wound helically in the same winding direction. This is a preferred condition because it enables the ends of the two tubular bodies to be brought virtually into end contact with each other; this provides a support the outer surface of which shows minimum discontinuity, thereby the

likelihood of permanent deformations being induced in the inner surface of the sleeve during storage of the splice can be minimized.

Further features and advantages of a support according to the invention will be more clearly understood from the following detailed description of a preferred embodiment thereof, to be read with reference to the accompanying drawing, in which:

Figure 1 is a sectional view showing schematically an enclosure assembly according to the invention as fitted over two electric cables spliced together prior to removing the support;

Figure 2 is a fragmentary perspective view of the support in the enclosure assembly shown in Figure 1; and

Figure 3 is a fragmentary perspective view of a modified embodiment of the support in Figure 2.

In the drawing views, generally shown at 1 is an enclosure assembly comprising an elastic sleeve 2 fitted in an elastically expanded state over a support 3 for the purpose of protecting a splice between two electric cables 4 and 5, e.g. medium-voltage (10-30 kV) cables.

The cables 4 and 5 comprise respective conductors 6 and 7 covered with respective insulators 8 and 9; on the insulator exterior, there are normally provided capacitive shields 10 and 11 made of a semiconductor material, and protective outer sheaths 12 and 13.

At the location of the splice between the electric cables 4 and 5, all of said members of cables 4 and 5 are removed sequentially as shown in Figure 1; the dimensions of the bare portions of each member are specified by relevant standards, such as French Standard EDF HN 68-S-08, June 1987. The bare portions of the conductors 6 and 7 are spliced to each other, either by means of a metal clamp 14 to be clamped tight around the conductors 6 and 7, or by soldering, or else.

The sleeve 2 is formed from an elastomeric material having elastic and electrical characteristics contingent on its intended application.

Specifically, this sleeve 2, as intended for the aforesaid medium-voltage applications, has a number of coaxial layers, the innermost of which, indicated at 2a, is preferably an elastomer material of the field-control variety, that is capable of attenuating progressively the strength of the electric field in the splice area, as illustrated by the lower portion of Figure 1. The ends of this layer 2a must be located precisely with respect to the ends of the shields 10, 11, if the layer 2a is to perform its intended function.

Alternatively, or additionally to said inner layer -- as well as for use with high voltages (up to a few hundreds kVolts) -- there may be provided a deflector 15 of a semiconductive material, also referred to as the "electrode", in the form of a suitably shaped body; this deflector is depicted in the upper portion of Figure 1.

The deflector 15 is effective to smooth the electric

field in the area around the clip 14 where the conductors 6, 7 have been divested of their respective insulators 8, 9, and prevent formation of high-gradient regions where discharges could result in failure of the assembly 1.

To this aim, in the assembled state of the sleeve 2, the deflector 15 should locate over the clip 14 precisely at the ends of the insulators 8 and 9 so as to cover a section, preferably at least 4 mm long, of the insulators.

The support 3 comprises two tubular bodies 16 and 17, which are substantially cylindrical in shape and abut each other with respective ends 18 and 19 in mutual continuation relationship. The tubular bodies 16 and 17 have substantially the same axial dimension.

The tubular bodies 16 and 17 are each comprised of a respective strip 20, 21 made of a strong flexible plastics material laid into a helix having interconnected adjacent turns 22, 23. This construction may be obtained, for example, by forming a helical groove in a tubular stock such that the material left from the groove-cutting process creates a bond between the turns; alternatively, this same construction can be obtained using some other methods, known per se, like forming a sequential set of through-going cuts along a helical line around a tubular body or winding a strip material into a helix with adjacent turns bonded together.

The tubular bodies 16 and 17 can be progressively removed from within the sleeve 2 by exerting on the strip 20, 21 a pull effective to release progressively adjacent turns 22, 23, which are then taken out to allow the sleeve 2 to shrink elastically around the underlying cables 6, 7.

In order to permit of the application of said pull force, the support 3 is provided with a strip pulling means for pulling away the strip 20, 21 and removing the support 3 starting with the end 18, 19 of each tubular body 16, 17.

In a first variant illustrated by Figures 1 and 2, the pulling means comprises an end portion 24, 25 of the strip 20, 21 which is not wound helically but allowed to extend loose along a substantially axial direction inside the tubular body 16, 17 and out through the opposite end 26, 27 of the tubular body.

In a second variant illustrated by Figure 3, the pulling means comprises a respective band 28, 29 which may be an open or closed loop (as shown) and is attached to the strip 20, 21 by means of clips 30 and 31 or the like, and extends along a substantially axial direction inside the tubular body 16, 17 and out through the opposite end 26, 27 of the tubular body.

The coil turns 22 and 23 of the two tubular bodies 16 and 17 are preferably identical with one another, and in particular, wound in the same helical direction. Thus, the two tubular bodies 16 and 17 can be abutted against each other with the turns 22 of tubular body 16 following the turns 23 of tubular body 17 with minimal discontinuity therebetween.

The appearance of a gap, from the volume of the end portions 24, 25 of the strip 20, 21 bent inwardly of the tubular bodies 16, 17, is acceptable in the central

region of the sleeve 2, however, because any break in its inner surface, due to an amount of permanent deformation in the forming material, would be aligned to the location of the clamp 14, that is locate in a region where the electric field is less strong and no risk of piercing the dielectric exists.

Installation of the enclosure assembly 1 according to the invention is carried out as follows.

After processing the ends of cables 4 and 5 to be spliced together in conformity with applicable standards and regulations for the specific cable type on hand, as previously discussed, the enclosure assembly 1, together with the support 3 and the sleeve 2 fitted thereover in a condition of elastic expansion, is slipped over one of the cables 4 or 5 and run axially all the way to a position overlying the outer sheath 12 or 13.

Then, with the prepared ends of the cables 4, 5 so cleared, the conductors 6 and 7 are spliced together and the internal parts of the splice dressed with fillers, compounds and the like, as required.

Thereafter, the enclosure assembly 1 is moved into its installation area and adjusted to its desired position relatively to the clamp 14 and/or the various successive elements of the cables 4, 5.

For this purpose, reference markings may be provided on the sleeve 2, such as a reference to indicate its mid-point or any other position of interest; based on such reference, longitudinal positioning of the enclosure assembly 1 with respect to the spliced cables 4, 5 can be effected and maintained more easily.

With one end of the support 3, e.g. end 26, held firmly in place on the cable 4 -- either manually or using some appropriate equipment -- to ensure that the sleeve 2, and in particular its central region, is aligned to the target position, a pull is exerted on the corresponding pulling means, that is the portion 24 of strip 20 or the band 28, depending on the embodiment of choice.

By so doing, the tubular body 16 will be removed from within the sleeve 2, progressively from the middle region of the sleeve 2 out; as a result, the sleeve 2 is allowed to shrink onto the clamp 14 and the insulator 8 of cable 4 underneath, at the location of the middle region of the splice.

The middle region of the sleeve 2 will, therefore, shrink over the insulator with desired longitudinal accuracy, unaffected by any uncontrolled or unforeseeable longitudinal deformation undergone by the sleeve 2.

As the pull is maintained on the portion 24, the tubular body 16 comes fully out of the sleeve 2 interior, whilst the sleeve remains shrunk around the end of the cable 4, axially immovable thereon.

Subsequently, a pull is applied to the portion 25 of strip 21 or the band 29, depending on the respective embodiments, to result in removal of the tubular body 17 and completion of the sleeve 2 shrinkage around the splice 3 at the desired location.

It matters to observe that any error in the positioning of the opposite ends of the sleeve 2, as brought about

by axial expansion of the sleeve, would be split in a substantially even manner between the two ends, and hence be in absolute value one half that occurring with a conventional support.

It should be also noted as a further major advantage that the strip 20, 21 can in no way bring harm to any compounds or self-amalgamating tapes used to fill gaps around the clamp 14 at an earlier stage than the application of the sleeve 2. In fact, the strip 20, 21 is pulled out toward one end of the splice from the central region thereof; any rubbing contact of the strip with the ends of the cables 4, 5 would, therefore, take place substantially away from the middle region where said compounds may be present.

As a final consideration, an enclosure assembly according to the invention could also be used, as mentioned hereinabove, in applications other than that just described, e.g. on a variety of cylindrical objects such as pipes, rods, stems, and the like, wherever a demand for accurate positioning exists.

## Claims

1. Enclosure assembly (1) for elongate cylindrical objects (4, 5), comprising a sleeve (2) made of an elastomer material, a tubular support (3), substantially cylindrical, whereover the sleeve (2) is evenly fitted in a condition of elastic expansion, said sleeve (2) being adapted to shrink over the elongate cylindrical objects (4, 5) upon removal of the tubular support (3), wherein the tubular support (3) comprises two tubular bodies (16, 17), characterised by the tubular bodies having ends (18, 19) abutted coaxially against each other in mutual continuation relationship, the abutted ends (18, 19) being disposed at substantially inward locations with respect to the longitudinal dimension of the sleeve (2).
2. Enclosure assembly (1) for elongate cylindrical objects (4, 5) according to Claim 1, characterized in that the abutted ends (18, 19) of the tubular bodies (16, 17) are positioned such that, upon initial removal of either tubular body, the sleeve (2) begins to shrink at a selected location.
3. Enclosure assembly (1) for elongate cylindrical objects (4, 5) according to Claim 1, characterized in that the abutted ends (18, 19) of the tubular bodies (16, 17) are positioned substantially centrally of the longitudinal dimension of the sleeve (2) as fitted over the tubular bodies (16, 17).
4. Enclosure assembly (1) for elongate cylindrical objects (4, 5) according to Claim 1, characterized in that the tubular bodies (16, 17) are formed of a strip (20, 21) of a strong flexible material wound into a helix with mutually bonded adjacent turns (22, 23),

the turns being separable upon application of a pull force to one end of the strip along a substantially longitudinal direction.

5. Enclosure assembly (1) for elongate cylindrical objects (4, 5) according to Claim 4, characterized in that the tubular bodies (16, 17) include a strip pulling means (24, 25, 28, 29) attached to the tubular body end (18, 19) located inside the sleeve. 5
6. Enclosure assembly (1) for elongate cylindrical objects (4, 5) according to Claim 5, characterized in that the strip pulling means includes a strip terminating portion (24, 25) separated from the adjacent turns and extending along a substantially axial direction within the tubular body and out through the opposite end of the tubular body. 10
7. Enclosure assembly (1) for elongate cylindrical objects (4, 5) according to Claim 5, characterized in that the strip pulling means includes a flexible band (28, 29) attached to a terminating portion of the strip and extending along a substantially axial direction within the tubular body and out through the opposite end (26, 27) of the tubular body. 15
8. Enclosure assembly (1) for elongate cylindrical objects (4, 5) according to Claim 4, characterized in that the strips (20, 21) of the tubular bodies (16, 17) are wound into equi-directional helices. 20
9. Enclosure assembly (1) for elongate cylindrical objects (4, 5) according to Claim 8, characterized in that the abutted ends (18, 19) of the tubular bodies (16, 17) are in a relationship of substantial contact over at least a major portion thereof. 25
10. Enclosure assembly (1) for elongate cylindrical objects (4, 5) according to Claim 1, wherein said elongate cylindrical objects (4, 5) are spliced electric cables, characterized in that the sleeve (2) has an internal portion comprising an annular member (15) made of a semiconductive material, the abutted ends (18, 19) of the tubular bodies (16, 17) being positioned longitudinally at an intermediate location with respect to said annular member (15). 30
11. A method for removing a substantially cylindrical tubular support (3) comprising two tubular bodies (16, 17) from a sleeve (2) made of an elastomer material evenly fitted in a condition of elastic expansion over the support (3) in an enclosure assembly (1) for an elongate cylindrical object (4, 5), characterized by the following steps: 35

  - providing the two tubular bodies (16, 17) with their ends (18, 19) abutted coaxially against each other in mutual continuation relationship, 40

the abutted ends (18, 19) being disposed at a substantially inward location with respect to the longitudinal dimension of the sleeve (2),

- positioning the enclosure (1) over the elongate cylindrical object (4, 5) with the abutted ends (18, 19) of the two bodies (16, 17) of the support (3) disposed over a predetermined area of the object (4, 5),
- holding the enclosure (1) in that position while removing a first one of the two bodies (16, 17) of the support (3) out of the sleeve (2), thus having the sleeve (2) start shrinking over the object (4, 5) at the predetermined area thereof,
- removing the second one of the two bodies (16, 17) of the support (3) while the sleeve (2) is held in position over the object (4, 5) by the already shrunk portion of the sleeve (2) itself,
- having the sleeve (2) fully shrunk over object (4, 5). 45

#### Patentansprüche

1. Umhüllungsanordnung (1) für langgestreckte zylindrische Gegenstände (4, 5) mit einer Hülse (2) aus einem elastomeren Material und mit einem rohrförmigen Träger (3), der im wesentlichen zylindrisch ist und über den die Hülse (2) in einem Zustand elastischer Expansion gleichmäßig aufgepaßt ist, wobei die Hülse (2) über den langgestreckten zylindrischen Gegenständen (4, 5) nach Entfernen der rohrförmigen Abstützung (3) schrumpfen kann und die rohrförmige Abstützung (3) zwei rohrförmige Körper (16, 17) aufweist, dadurch gekennzeichnet, daß die rohrförmigen Körper in gegenseitiger Fortsetzungsbeziehung coaxial gegeneinanderstoßende Enden (18, 19) haben, die an im wesentlichen einwärts gelegenen Stellen bezüglich der Längsabmessung der Hülse (2) angeordnet sind. 45
2. Umhüllungsanordnung (1) für langgestreckte zylindrische Gegenstände (4, 5) nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die gegeneinanderstoßenden Enden (18, 19) der rohrförmigen Körper (16, 17) so positioniert sind, daß beim beginnenden Entfernen jedes Rohrkörpers die Hülse (2) an einer ausgewählten Stelle zu schrumpfen beginnt. 50
3. Umhüllungsanordnung (1) für langgestreckte zylindrische Gegenstände (4, 5) nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die gegeneinanderstoßenden Enden (18, 19) der rohrförmigen Körper (16, 17) im wesentlichen zentral zu der Längsabmessung der Hülse (2) angeordnet sind, wenn sie über die rohrförmigen Körper (16, 17) aufgepaßt ist. 55
4. Umhüllungsanordnung (1) für langgestreckte zylindrische Gegenstände (4, 5) nach Anspruch 1, da-



durch gekennzeichnet, daß die rohrförmigen Körper (16, 17) aus einem Band (20, 21) aus festem flexiblen Material hergestellt sind, das zu einer Wendel mit gegenseitig verbundenen benachbarten Windungen (22, 23) gewickelt ist, wobei die Windungen bei Aufbringen einer Zugkraft auf ein Ende des Bandes in einer im wesentlichen längs verlaufenden Richtung trennbar sind.

5. Umhüllungsanordnung (1) für langgestreckte zylindrische Gegenstände (4, 5) nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß die rohrförmigen Körper (16, 17) eine Bandzugeinrichtung (24, 25, 28, 29) haben, die an dem Ende (18, 19) des rohrförmigen Körpers festgelegt ist, das sich innerhalb der Hülse befindet.

6. Umhüllungsanordnung (1) für langgestreckte zylindrische Gegenstände (4, 5) nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Bandzugeinrichtung einen Bandendabschnitt (24, 25) hat, der von den aneinanderliegenden Windungen getrennt ist und sich längs einer im wesentlichen axialen Richtung in dem rohrförmigen Körper und durch das gegenüberliegende Ende des rohrförmigen Körpers heraus erstreckt.

7. Umhüllungsanordnung (1) für langgestreckte zylindrische Gegenstände (4, 5) nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Bandzugeinrichtung ein flexibles Band (28, 29) hat, das an einem Endabschnitt des Bandes befestigt ist und sich längs einer im wesentlichen axialen Richtung in dem rohrförmigen Körper und durch das gegenüberliegende Ende (26, 27) des rohrförmigen Körpers heraus erstreckt.

8. Umhüllungsanordnung (1) für langgestreckte zylindrische Gegenstände (4, 5) nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß die Bänder (20, 21) der rohrförmigen Körper (16, 17) in gleichgerichteten Wendeln gewickelt sind.

9. Umhüllungsanordnung (1) für langgestreckte zylindrische Gegenstände (4, 5) nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, daß die gegeneinanderstoßenden Enden (18, 19) der rohrförmigen Körper (16, 17) in einer Beziehung mit einem wesentlichen Kontakt über wenigstens einem Hauptteil von ihnen stehen.

10. Umhüllungsanordnung (1) für langgestreckte zylindrische Gegenstände (4, 5) nach Anspruch 1, bei welcher die langgestreckten zylindrischen Gegenstände (4, 5) gespleißte elektrische Kabel sind, dadurch gekennzeichnet, daß die Hülse (2) einen Innenabschnitt mit einem Ringelement (15) aus einem halbleitenden Material aufweist und die gegen-

einanderstoßenden Enden (18, 19) der rohrförmigen Körper (16, 17) in Längsrichtung an einer Zwischenstelle bezogen auf das ringförmige Element (15) angeordnet sind.

11. Verfahren zum Entfernen eines im wesentlichen zylindrischen rohrförmigen Trägers (3) mit zwei rohrförmigen Körpern (16, 17) aus einer Hülse (2) aus einem elastomeren Material, die gleichförmig in einem Zustand elastischer Expansion über dem Träger (3) in einer Umhüllungsanordnung (1) für einen langgestreckten zylindrischen Gegenstand (4, 5) aufgepaßt ist, gekennzeichnet durch die folgenden Schritte

- Vorsehen von zwei rohrförmigen Körpern (16, 17), deren Enden (18, 19) coaxial in einer gegenseitigen Fortsetzungsbeziehung gegeneinanderstoßen, wobei die gegeneinanderstoßenden Enden (18, 19) an einer im wesentlichen einwärtigen Stelle bezogen auf die Längsabmessung der Hülse (2) angeordnet sind,
- Anordnen der Umhüllung (1) über dem langgestreckten zylindrischen Gegenstand (4, 5), wobei die gegeneinanderstoßenden Enden (18, 19) der beiden Körper (16, 17) des Trägers (3) über einem vorgegebenen Bereich des Gegenstands (4, 5) angeordnet sind,
- Halten der Umhüllung (1) in jener Stellung, während ein erster der beiden Körper (16, 17) des Trägers (3) aus der Hülse (2) entfernt wird, so daß die Hülse (2) zu einem beginnenden Schrumpfen über dem Gegenstand (4, 5) an seinem vorher festgelegten Bereich gebracht werden kann,
- Entfernen des zweiten der beiden Körper (16, 17) des Trägers (3), während die Hülse (2) in Position über dem Gegenstand (4, 5) durch den bereits geschrumpften Abschnitt der Hülse (2) selbst gehalten wird,
- vollständiges Schrumpfenlassen der Hülse (2) über dem Gegenstand (4, 5).

#### Revendications

1. Ensemble d'enveloppe (1) pour des objets cylindriques allongés (4, 5), qui comprend un manchon (2) fait d'un matériau élastomère, un support tubulaire (3) sensiblement cylindrique sur lequel le manchon (2) est uniment emboîté dans un état de dilatation élastique, ledit manchon (2) pouvant rétrécir sur les objets cylindriques allongés (4, 5) quand on retire le support tubulaire (3), sachant que le support tubulaire (3) comprend deux corps tubulaires (16, 17), caractérisé en ce que les corps tubulaires ont des extrémités (18, 19) portant coaxialement l'une contre l'autre en relation de continuité mutuelle, les ex-

trémities aboutées (18, 19) étant disposées en des emplacements sensiblement intérieurs par rapport à la dimension longitudinale du manchon (2).

2. Ensemble d'enveloppe (1) pour des objets cylindriques allongés (4, 5) selon la revendication 1, caractérisé en ce que les extrémités aboutées (18, 19) des corps tubulaires (16, 17) sont placées de telle sorte que, lors du retrait initial de l'un des corps tubulaires, le manchon (2) commence à rétrécir en un emplacement choisi. 5
3. Ensemble d'enveloppe (1) pour des objets cylindriques allongés (4, 5) selon la revendication 1, caractérisé en ce que les extrémités aboutées (18, 19) des corps tubulaires (16, 17) sont placées sensiblement au centre de la dimension longitudinale du manchon (2) emboîté sur les corps tubulaires (16, 17). 10 15
4. Ensemble d'enveloppe (1) pour des objets cylindriques allongés (4, 5) selon la revendication 1, caractérisé en ce que les corps tubulaires (16, 17) sont fait d'un ruban (20, 21) de matériau souple et résistant, enroulé en une hélice avec des spires adjacentes (22, 23) mutuellement liées, les spires pouvant être séparées lors de l'application d'une force de traction à une extrémité du ruban suivant une direction sensiblement longitudinale. 20 25
5. Ensemble d'enveloppe (1) pour des objets cylindriques allongés (4, 5) selon la revendication 4, caractérisé en ce que les corps tubulaires (16, 17) comprennent un moyen (24, 25, 28, 29) de traction de ruban fixé à l'extrémité (18, 19) des corps tubulaires située à l'intérieur du manchon. 30 35
6. Ensemble d'enveloppe (1) pour des objets cylindriques allongés (4, 5) selon la revendication 5, caractérisé en ce que le moyen de traction de ruban comprend une partie (24, 25) de fin de ruban séparée des spires adjacentes, s'étendant suivant une direction sensiblement axiale à l'intérieur du corps tubulaire et sortant par l'extrémité opposée du corps tubulaire. 40 45
7. Ensemble d'enveloppe (1) pour des objets cylindriques allongés (4, 5) selon la revendication 5, caractérisé en ce que le moyen de traction de ruban comprend une bande souple (28, 29) fixée à une partie terminale du ruban, s'étendant suivant une direction sensiblement axiale à l'intérieur du corps tubulaire et sortant par l'extrémité opposée (26, 27) du corps tubulaire. 50
8. Ensemble d'enveloppe (1) pour des objets cylindriques allongés (4, 5) selon la revendication 4, caractérisé en ce que les rubans (20, 21) des corps tu- 55

bulaires (16, 17) sont enroulés en des hélices de même direction.

9. Ensemble d'enveloppe (1) pour des objets cylindriques allongés (4, 5) selon la revendication 8, caractérisé en ce que les extrémités aboutées (18, 19) des corps tubulaires (16, 17) sont en relation de contact substantiel sur leur majeure partie au moins. 10
10. Ensemble d'enveloppe (1) pour des objets cylindriques allongés (4, 5) selon la revendication 1, dans lequel lesdits objets cylindriques allongés (4, 5) sont des câbles électriques épaissés, caractérisé en ce que le manchon (2) a une partie interne comprenant un élément annulaire (15) fait d'un matériau semi-conducteur, les extrémités aboutées (18, 19) des corps tubulaires (16, 17) étant placées longitudinalement en une position intermédiaire par rapport audit élément annulaire (15). 15 20
11. Procédé pour retirer un support tubulaire (3) sensiblement cylindrique, comprenant deux corps tubulaires (16, 17), d'un manchon (2) en matériau élastomère uniment emboîté dans un état de dilatation élastique sur le support (3) dans un ensemble d'enveloppe (1) destiné à un objet cylindrique allongé (4, 5), caractérisé par les étapes consistant à : 25
  - placer les deux corps tubulaires (16, 17) avec leurs extrémités (18, 19) portant coaxialement l'une contre l'autre dans une relation de continuité mutuelle, les extrémités aboutées (18, 19) étant disposées en un emplacement sensiblement intérieur par rapport à la dimension longitudinale du manchon (2),
  - mettre en place l'enveloppe (1) sur l'objet cylindrique allongé (4, 5) avec les extrémités aboutées (18, 19) des deux corps (16, 17) du support (3) placées sur une région prédéterminée de l'objet (4, 5),
  - maintenir l'enveloppe (1) dans cette position tandis qu'on ressort du manchon (2) un premier des deux corps (16, 17) du support (3), le manchon (2) commençant ainsi à rétrécir sur l'objet (4, 5) en la région prédéterminée de ce dernier,
  - retirer le second des deux corps (16, 17) du support (3) tandis que le manchon (2) est maintenu en place sur l'objet (4, 5) par la partie déjà rétrécie du manchon (2) lui-même,
  - laisser entièrement rétrécir le manchon (2) sur l'objet (4, 5). 30 35 40 45 50 55

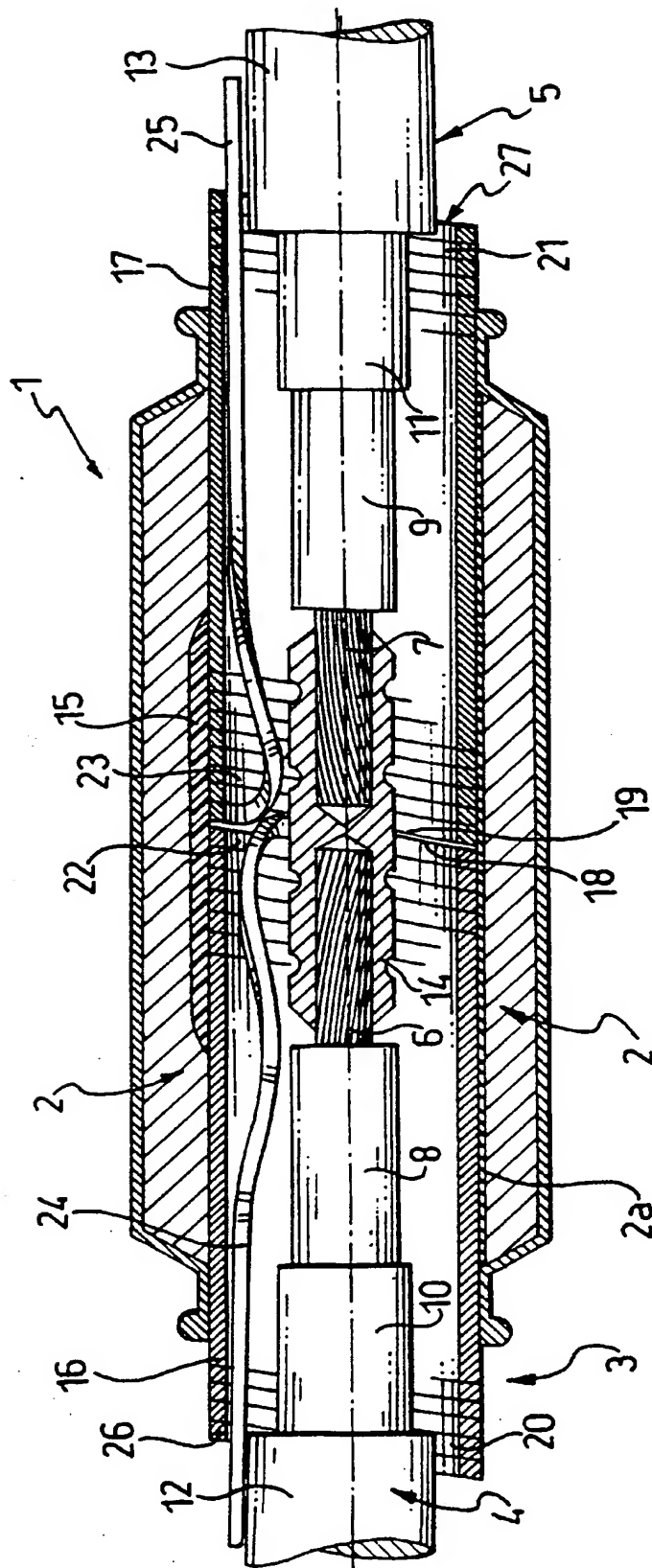
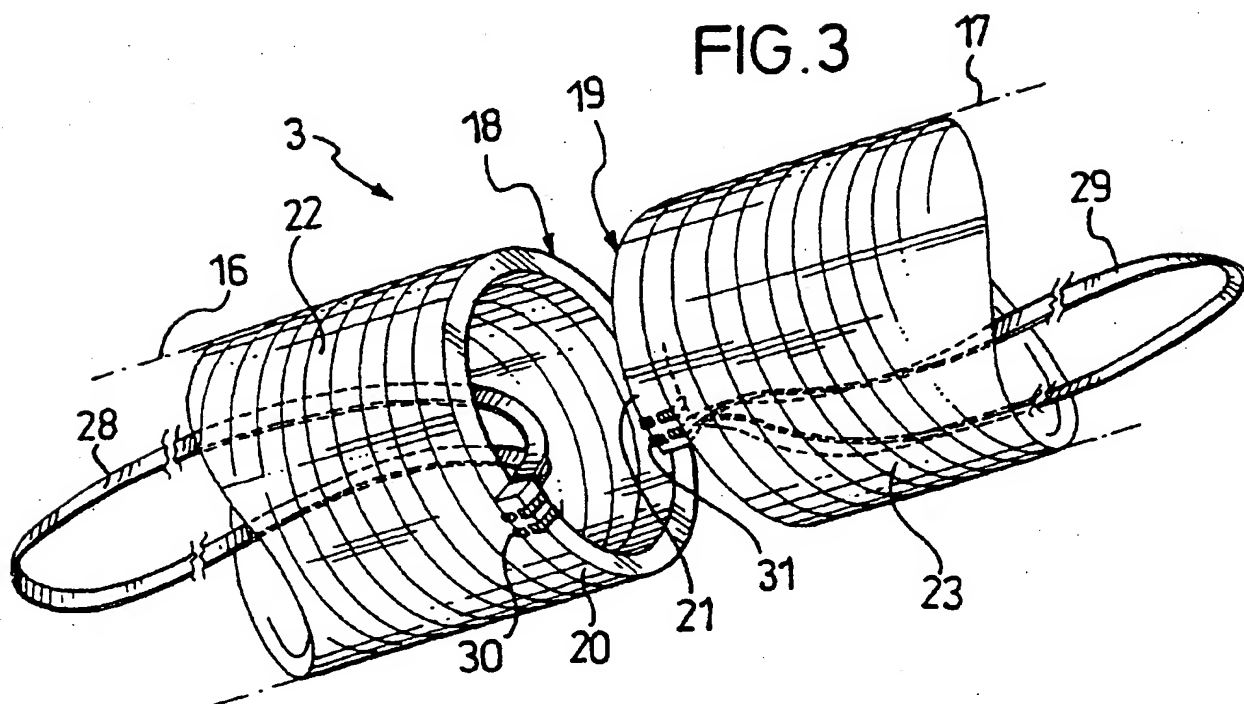
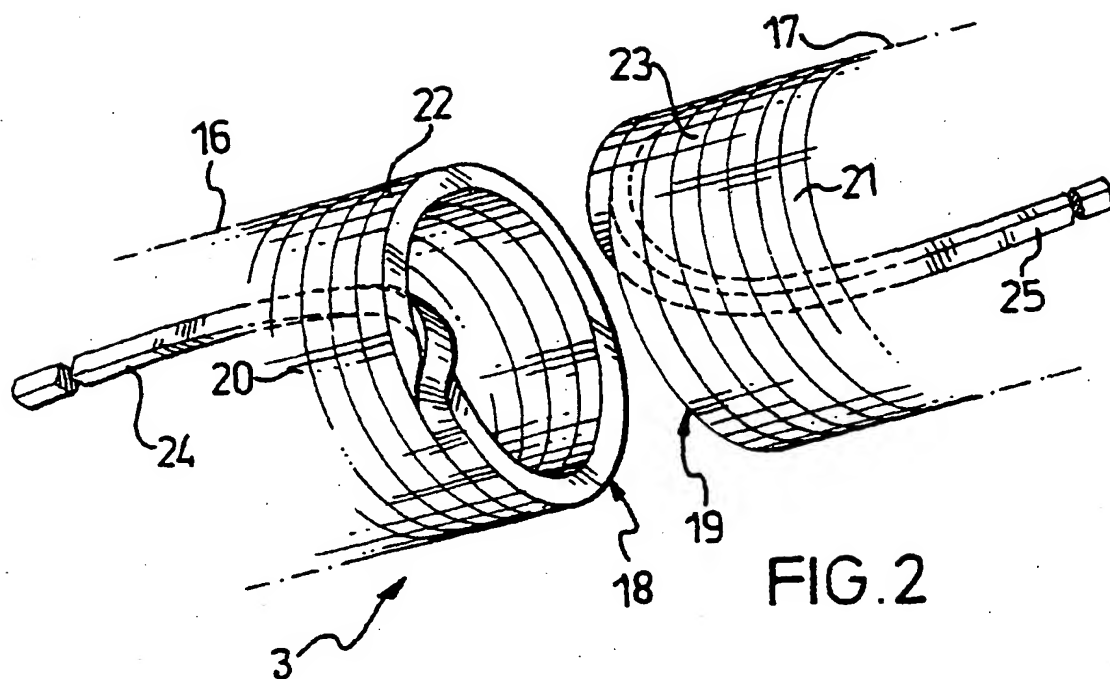


FIG.1

*This Page Blank (uspto)*



This Page Blank (uspto)

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning  
Operations and is not part of the Official Record**

**BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☒ **BLACK BORDERS**
- ☒ **IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES**
- ☒ **FADED TEXT OR DRAWING**
- ☐ **BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING**
- ☐ **SKEWED/SLANTED IMAGES**
- ☒ **COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS**
- ☐ **GRAY SCALE DOCUMENTS**
- ☐ **LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT**
- ☐ **REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY**
- ☐ **OTHER:** \_\_\_\_\_

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.**

...S Page Blank (uspro)